

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI ZA ROK OBROTOWY ZAKOŃCZONY 31 GRUDNIA 2007 R.

1 RODZAJ DZIAŁALNOŚCI

Działalność EBC w roku 2007 przedstawiono w odpowiednich rozdziałach Raportu Roczne.

2 CELE I ZADANIA

Cele i zadania EBC określa statut ESBC (art. 2 i 3). Cele te zostały również omówione w przedmowie prezesa EBC do Raportu Roczne.

3 KLUCZOWE ZASOBY, RODZAJE RYZYKA I PROCESY

ZASADY ŁADU KORPORACYJNEGO EBC

Zasady ładu korporacyjnego EBC przedstawia rozdział 8.

CZŁONKOWIE ZARZĄDU

Członkowie Zarządu są mianowani spośród osób o uznanym autorytecie i doświadczeniu zawodowym w dziedzinie pieniądza lub bankowości, za wspólnym porozumieniem rządów państw członkowskich na szczeblu szefów państw lub rządów, na podstawie rekomendacji Rady UE uwzględniającej opinie Parlamentu Europejskiego i Rady Prezesów.

Warunki zatrudnienia członków Zarządu określa Rada Prezesów na podstawie propozycji komitetu, w którego skład wchodzi trzy osoby mianowane przez Radę Prezesów i trzy – przez Radę UE.

Wynagrodzenia członków Zarządu przedstawiono w punkcie 29 „Koszty osobowe” sprawozdania finansowego.

PRACOWNICY

Średnia liczba osób zatrudnionych w EBC na podstawie umów na czas określony i nieokreślony (w etatach przeliczeniowych) wzrosła z 1.337 w 2006 r. do 1.366 w 2007 r. Na koniec 2007 r. EBC zatrudniał 1.375 pracowników. Więcej danych przedstawiono

w punkcie 29 „Koszty osobowe” sprawozdania finansowego oraz podrozdziale 2 rozdziału 8, gdzie opisano także strategię EBC w zakresie zasobów ludzkich.

DZIAŁALNOŚĆ INWESTYCYJNA I ZARZĄDZANIE RYZYKIEM

Portfel rezerw walutowych EBC obejmuje rezerwowe aktywa walutowe przekazane EBC przez krajowe banki centralne strefy euro zgodnie z art. 30 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego oraz dochody z tych aktywów. Jest on wykorzystywany do finansowania działalności operacyjnej EBC na rynku walutowym, prowadzonej w celach określonych w Traktacie.

Portfel funduszy własnych EBC tworzą inwestycje związane z opłaconym kapitałem EBC, rezerwą na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota, z ogólnym funduszem rezerwowym oraz z dochodami zakumulowanymi w portfelu w latach ubiegłych. Portfel ten służy generowaniu dochodów przeznaczonych na pokrycie kosztów operacyjnych EBC.

Szczegółowe informacje na temat działalności inwestycyjnej EBC oraz zarządzania związanym z nią ryzykiem przedstawia rozdział 2.

BUDŻETOWANIE

Kluczowym podmiotem w procesach zarządzania finansowego w EBC jest Komitet Budżetowy (BUCOM), w którego skład wchodzi eksperci z EBC oraz krajowych banków centralnych strefy euro. Zgodnie z art. 15 regulaminu, Komitet Budżetowy wspiera Radę Prezesów poprzez formułowanie szczegółowej oceny propozycji rocznego budżetu EBC i wniosków Zarządu o dodatkowe środki budżetowe, przed przedstawieniem tych dokumentów Radzie Prezesów do zatwierdzenia. Wykonanie budżetu jest regularnie kontrolowane przez Zarząd, który uwzględnia przy tym opinie pionu kontroli

wewnętrznej w EBC, oraz przez Radę Prezesów, której pomaga Komitet Budżetowy.

4 WYNIK FINANSOWY

SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Zgodnie z art. 26 ust. 2 Statutu ESBC, roczne sprawozdanie finansowe EBC sporządza Zarząd na podstawie zasad określonych przez Radę Prezesów. Roczne sprawozdanie finansowe jest publikowane po zatwierdzeniu przez Radę Prezesów.

REZERWA NA RYZYKO KURSOWE, RYZYKO STOPY PROCENTOWEJ I RYZYKO ZMIAN CENY ZŁOTA

Ponieważ większość aktywów i pasywów EBC podlega okresowej aktualizacji wyceny według bieżących rynkowych kursów walutowych i cen papierów wartościowych, poziom zysków EBC jest silnie uzależniony od ryzyka kursowego oraz – w mniejszym stopniu – od ryzyka stopy procentowej. Ryzyko to dotyczy przede wszystkim rezerw walutowych utrzymywanych w dolarach amerykańskich, jenach japońskich i złocie, a inwestowanych głównie w oprocentowane instrumenty finansowe.

Mając na uwadze znaczne narażenie EBC na wymienione rodzaje ryzyka oraz bieżący poziom różnic z aktualizacji wyceny, w 2005 r. Rada Prezesów postanowiła utworzyć rezerwę na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota. 31 grudnia 2006 r. wysokość rezerwy wyniosła 2.371.395.162 euro. 1 stycznia 2007 r. Banka Słowenije przekazał do rezerwy kwotę 10.947.042 euro, zgodnie z art. 49 ust. 2 Statutu ESBC. Uwzględniając wyniki swojej własnej oceny, Rada Prezesów postanowiła przekazać do rezerwy dodatkową kwotę 286.416.109 euro z dniem 31 grudnia 2007 r. Tym samym wysokość rezerwy wzrosła do 2.668.758.313 euro, co spowodowało zmniejszenie zysku netto, podobnie jak w 2006 r., równo do zera.

Rezerwa zostanie wykorzystana na pokrycie zrealizowanych i niezrealizowanych strat,

w szczególności strat z tytułu wyceny nieujętych w różnicach z aktualizacji wyceny. Poziom i zasadność dalszego istnienia rezerwy są weryfikowane co roku przy uwzględnieniu wielu czynników, w tym głównie poziomu posiadanych aktywów obciążonych ryzykiem, zakresu narażenia na zmaterializowane ryzyko w bieżącym roku finansowym, przewidywanych wyników na nadchodzący rok oraz oceny ryzyka uwzględniającej obliczenia miary wartości narażonej na ryzyko (VaR) dla aktywów obciążonych ryzykiem, która jest stosowana konsekwentnie przez dłuższy czas. Rada Prezesów postanowiła, że wysokość rezerwy, wraz z innymi środkami zgromadzonymi przez EBC na ogólnym funduszu rezerwowym, nie może przekroczyć wartości udziałów w kapitale opłaconych przez krajowe banki centralne strefy euro.

WYNIK FINANSOWY ZA 2007 R.

Gdyby nie zwiększono rezerwy na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota, zysk netto EBC za rok 2007 wyniósłby 286 mln euro.

W 2007 r. aprecjacja euro względem dolara amerykańskiego i, w mniejszym stopniu, względem jena japońskiego spowodowała konieczność utworzenia odpisów aktualizujących wyrażoną w euro wartość posiadanych przez EBC aktywów denominowanych w tych walutach. Odpisy te wyniosły ok. 2,5 mld euro i zostały wykazane w rachunku zysków i strat.

W 2007 r. wynik z tytułu odsetek zwiększył się do 2.421 mln euro, z poziomu 1.972 mln euro w roku 2006, głównie wskutek wzrostu liczby banknotów euro w obiegu i krańcowej stopy oprocentowania podstawowych operacji refinansujących Eurosystemu, która determinuje wysokość dochodu EBC z tytułu swojego udziału w wartości banknotów euro będących w Eurosystemie.

Zrealizowane zyski netto z tytułu operacji finansowych wzrosły z 475 mln euro w 2006 r.

do 779 mln euro w 2007 r. Przyczyną wzrostu zrealizowanych zysków był głównie: a) spadek stóp procentowych w USA, który doprowadził do wzrostu zrealizowanych zysków netto ze sprzedaży papierów wartościowych w ciągu roku oraz b) wzrost ceny złota, który doprowadził do wzrostu zrealizowanych zysków ze sprzedaży złota w 2007 r. Sprzedaż tę prowadzono zgodnie z podpisaną przez EBC Umową banków centralnych w sprawie złota, która weszła w życie 27 września 2004 r.

Łączna kwota kosztów administracyjnych EBC, w tym amortyzacji, wzrosła z 361 mln euro w 2006 r. do 385 mln euro w 2007 r.

ZMIANA KAPITAŁU EBC

Art. 49 ust. 3 Statutu ESBC dodany na mocy Traktatu Akcesyjnego stanowi, że subskrybowany kapitał EBC ulega automatycznie podwyższeniu, gdy kolejne państwo członkowskie przystępuje do UE, a jego bank centralny do ESBC. Wskazane zwiększenie wymaga obliczenia wagi klucza kapitałowego dla każdego krajowego banku centralnego wchodzącego w skład ESBC, analogicznie do zasad określonych w art. 29 ust. 1 oraz zgodnie z art. 29 ust. 2 Statutu ESBC. Z tego względu, w związku z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej 1 stycznia 2007 r., a) skorygowany został udział poszczególnych krajowych banków centralnych w kluczu kapitałowym, zgodnie z decyzją Rady nr 2003/517/WE z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie danych statystycznych, które mają być wykorzystywane do dostosowania klucza subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego; b) wartość subskrybowanego kapitału EBC wzrosła do kwoty 5.761 mln euro.

Ponadto, zgodnie z art. 49 ust. 1 Statutu ESBC, Banka Słowenije opłacił pozostałą część swojego udziału w kapitale EBC, zaś Narodowy Bank Bułgarii i Banca Națională a României, podobnie jak inne krajowe banki centralne spoza strefy euro, opłaciły 7% swojego subskrybowanego kapitału jako udział w pokryciu kosztów operacyjnych EBC.

Wskutek opisanych wyżej zmian wysokość opłaconego kapitału EBC wzrosła z 4.089 mln euro na dzień 31 grudnia 2006 r. do 4.127 mln euro na dzień 1 stycznia 2007 r. Szczegółowe informacje o wprowadzonych zmianach przedstawia punkt 15 „Kapitał i fundusz rezerwowy” sprawozdania finansowego.

BILANS NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 2007 R.

Aktywa	Punkt	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)
Złoto i należności w zlocie	1	10.280.374.109	9.929.865.976
Należności od nierezydentów strefy euro w walutach obcych	2		
Należności od MFW		449.565.998	414.768.308
Rachunki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe, udzielone kredyty i inne aktywa zagraniczne		28.572.614.853	29.313.377.277
		29.022.180.851	29.728.145.585
Należności od rezydentów strefy euro w walutach obcych	2	3.868.163.459	2.773.828.417
Należności od nierezydentów strefy euro w euro	3		
Rachunki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe oraz udzielone kredyty		25.128.295	4.193.677
Pozostałe należności od instytucji kredytowych strefy euro w euro	4	100.038.774	33.914
Należności wewnętrzne w ramach Eurosystemu	5		
Należności z tytułu alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu		54.130.517.580	50.259.459.435
Inne należności w ramach Eurosystemu (netto)		17.241.183.222	3.545.868.495
		71.371.700.802	53.805.327.930
Pozostałe aktywa	6		
Rzeczowe aktywa trwałe		188.209.963	175.180.989
Pozostałe aktywa finansowe		9.526.196.135	8.220.270.389
Różnice z aktualizacji wyceny instrumentów pozabilansowych		34.986.651	29.518.315
Rozliczenia międzyokresowe czynne		1.557.414.330	1.094.509.354
Pozostałe		69.064.934	5.580.697
		11.375.872.013	9.525.059.744
Aktywa razem		126.043.458.303	105.766.455.243

Pasywa	Punkt	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)
Banknoty w obiegu	7	54.130.517.580	50.259.459.435
Zobowiązania wobec pozostałych rezydentów strefy euro w euro	8	1.050.000.000	1.065.000.000
Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro	9	14.571.253.753	105.121.522
Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w walutach obcych	10		
Zobowiązania z tytułu depozytów, prowadzonych rachunków oraz inne zobowiązania		667.076.397	330.955.249
Zobowiązania wewnętrzne w ramach Eurosystemu	11		
Zobowiązania z tytułu przekazanych rezerw walutowych		40.041.833.998	39.782.265.622
Pozostałe zobowiązania	12		
Różnice z aktualizacji wyceny instrumentów pozabilansowych		69.589.536	0
Rozliczenia międzyokresowe bierne		1.863.461.316	1.262.820.884
Pozostałe		659.763.920	899.170.800
		2.592.814.772	2.161.991.684
Rezerwy	13	2.693.816.002	2.393.938.510
Różnice z aktualizacji wyceny	14	6.169.009.571	5.578.445.671
Kapitał i fundusz rezerwowy	15		
Kapitał		4.127.136.230	4.089.277.550
Zysk za rok obrotowy		0	0
Pasywa razem		126.043.458.303	105.766.455.243

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT ZA ROK OBROTOWY ZAKOŃCZONY 31 GRUDNIA 2007 R.

	Punkt	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)
Przychody z tytułu odsetek od rezerwowych aktywów walutowych		1.354.887.368	1.318.243.236
Przychody z tytułu odsetek związane z alokacją banknotów euro w ramach Eurosystemu		2.004.355.782	1.318.852.000
Pozostałe przychody z tytułu odsetek		4.380.066.479	2.761.697.060
<i>Przychody z tytułu odsetek</i>		<i>7.739.309.629</i>	<i>5.398.792.296</i>
Pokrycie należności KBC z tytułu przekazanych rezerw walutowych		(1.356.536.045)	(965.331.593)
Pozostałe koszty z tytułu odsetek		(3.962.006.944)	(2.461.625.254)
<i>Koszty z tytułu odsetek</i>		<i>(5.318.542.989)</i>	<i>(3.426.956.847)</i>
Wynik netto z tytułu odsetek	23	2.420.766.640	1.971.835.449
Zrealizowane zyski/straty z tytułu operacji finansowych	24	778.547.213	475.380.708
Odpisy aktualizujące wartość aktywów i pozycji finansowych	25	(2.534.252.814)	(718.467.508)
Zmiana stanu rezerw z tytułu ryzyka kursowego i cenowego		(286.416.109)	(1.379.351.719)
Wynik z tytułu operacji finansowych, odpisów aktualizujących i rezerw na ryzyko		(2.042.121.710)	(1.622.438.519)
Wynik z tytułu prowizji i opłat	26	(621.691)	(546.480)
Przychody z akcji i udziałów	27	920.730	911.866
Pozostałe przychody	28	6.345.668	11.407.583
Przychody netto ogółem		385.289.637	361.169.899
Koszty osobowe	29	(168.870.244)	(160.847.043)
Koszty administracyjne	30	(184.589.229)	(166.426.595)
Amortyzacja rzeczowych aktywów trwałych		(26.478.405)	(29.162.141)
Usługi produkcji banknotów	31	(5.351.759)	(4.734.120)
Zysk za rok obrotowy		0	0

Frankfurt nad Menem, 26 lutego 2008 r.

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

Jean-Claude Trichet
Prezes

PRZYJĘTE ZASADY RACHUNKOWOŚCI¹

FORMAT I PREZENTACJA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

Sprawozdanie finansowe Europejskiego Banku Centralnego (EBC) opracowano w taki sposób, by rzetelnie przedstawiało sytuację finansową EBC oraz wynik z działalności. Sprawozdanie finansowe sporządzono zgodnie z niżej opisanymi zasadami rachunkowości², uznanymi przez Radę Prezesów za właściwe z uwagi na charakter działalności banku centralnego.

PODSTAWOWE ZASADY RACHUNKOWOŚCI

Zastosowano następujące podstawowe zasady rachunkowości: zasadę rzeczywistości gospodarczej i przejrzystości, ostrożnej wyceny, ujęcia zdarzeń następujących po dniu bilansowym, istotności, zasadę memoriałową, kontynuacji działalności, spójności i porównywalności.

UJMOWANIE AKTYWÓW I PASYWÓW

Aktywa i pasywa ujmuje się w bilansie, gdy uprawdopodobni się otrzymanie lub przekazanie przez EBC przyszłych korzyści ekonomicznych z ich tytułu, gdy zasadniczo wszelkie związane z nimi rodzaje ryzyka i korzyści zostały przeniesione na EBC oraz gdy koszt lub wartość aktywów albo wysokość zobowiązań można wiarygodnie wycenić.

PODSTAWA SPORZĄDZENIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

Sprawozdanie finansowe zostało sporządzone na zasadzie kosztu historycznego, zmodyfikowanej w celu uwzględnienia wyceny rynkowej rynkowych papierów wartościowych, złota oraz pozostałych aktywów i pasywów (bilansowych oraz pozabilansowych) denominowanych w walutach obcych. Operacje dotyczące aktywów i zobowiązań finansowych zostały ujęte w sprawozdaniu finansowym na dzień rozliczenia.

1 stycznia 2007 r. uległa zmianie podstawa wykazywania w sprawozdaniach finansowych

banków centralnych Eurosystemu transakcji dewizowych, instrumentów finansowych denominowanych w walutach obcych oraz odnośnych rozliczeń międzyokresowych. Korzystając z możliwości wcześniejszego wprowadzenia tej zmiany, EBC zastosował ją 1 października 2006 r., co wywołało skutki opisane poniżej.

Wszystkie transakcje, z wyjątkiem transakcji papierami wartościowymi, wykazuje się obecnie pozabilansowo na dzień zawarcia. W dacie rozliczenia zapisy pozabilansowe są stornowane, a transakcje ujmowane w bilansie. Zakup i sprzedaż walut obcych wpływa na pozycję walutową netto w dacie transakcji, a nie w dacie jej rozliczenia, jak to miało miejsce dotychczas. Zrealizowane zyski/straty ze sprzedaży również wylicza się na dzień zawarcia transakcji. Narosłe odsetki, premie i dyskonta dotyczące instrumentów finansowych denominowanych w walutach obcych są naliczane i księgowane codziennie, a ich wpływ na pozycję walutową wykazywany jest każdego dnia, a nie na zasadzie kasowej, jak dotychczas.

ZŁOTO ORAZ AKTYWA I PASYWA W WALUTACH OBCYCH

Aktywa i pasywa w walutach obcych przelicza się na euro po kursie obowiązującym w dniu bilansowym. Przychody i koszty przelicza się według kursu obowiązującego na dzień księgowania. Aktualizację wyceny aktywów i zobowiązań dewizowych (zarówno bilansowych, jak i pozabilansowych) przeprowadza się dla każdej waluty oddzielnie.

Aktualizację wyceny aktywów i zobowiązań w walutach obcych do wartości rynkowej

- 1 Szczegółowe zasady rachunkowości zostały określone w decyzji EBC/2002/11, Dz.U. L 58 z 3.3.2003, s. 38, z późniejszymi zmianami. Z dniem 1 stycznia 2007 r. powyższa decyzja została uchylona i zastąpiona decyzją EBC/2006/17, Dz.U. L 348 z 11.12.2006, s. 38, z późniejszymi zmianami.
- 2 Zasady te są zgodne z postanowieniami art. 26 ust. 4 Statutu ESBC, który zawiera wymóg ujednoczonego podejścia do zasad rządzących rachunkowością i sprawozdawczością finansową operacji Eurosystemu.

przeprowadza się odrębnie od aktualizacji związanej ze zmianami kursów walutowych.

Złoto wycenia się po cenie rynkowej obowiązującej na koniec roku obrotowego. W przypadku złota nie rozróżnia się aktualizacji wartości ze względu na zmiany ceny i zmiany kursu. Przeprowadza się jedną aktualizację wartości w oparciu o wyrażoną w euro cenę uncji czystego złota, która za rok zakończony 31 grudnia 2007 r. określona została na podstawie kursu wymiany euro do dolara amerykańskiego na dzień 31 grudnia 2007 r.

PAPIERY WARTOŚCIOWE

Wszystkie zbywalne papiery wartościowe i podobne aktywa wycenia się po średnich cenach rynkowych lub na podstawie odpowiedniej krzywej dochodowości dla poszczególnych walorów na dzień bilansowy. W roku obrotowym zakończonym 31 grudnia 2007 r. zastosowano średnie ceny rynkowe z 28 grudnia 2007 r. Niezbywalne papiery wartościowe wycenia się po koszcie, a nie płynne akcje – po koszcie z uwzględnieniem utraty wartości.

UZNAWANIE PRZYCHODÓW

Przychody i koszty są ujmowane w okresie, w którym zostały osiągnięte lub poniesione. Zrealizowane zyski lub straty ze sprzedaży dewiz, złota i papierów wartościowych ujmuje się w rachunku zysków i strat, i wylicza w odniesieniu do średniego kosztu poszczególnych aktywów.

Niezrealizowane zyski nie są ujmowane jako przychód, lecz przenoszone na konto różnic z aktualizacji wyceny.

Niezrealizowane straty ujmuje się w rachunku zysków i strat, jeżeli ich kwota przekracza wcześniejsze zyski z aktualizacji wyceny ujęte na odpowiednim koncie różnic z aktualizacji wyceny. Niezrealizowane straty z tytułu określonego papieru wartościowego, waluty lub złota nie podlegają kompensacie z niezrealizowanymi zyskami z tytułu innego

papieru wartościowego, waluty lub złota. Wystąpienie niezrealizowanej straty z tytułu danej pozycji na koniec roku obrotowego powoduje obniżenie średniego kosztu takiej pozycji do wysokości kursu lub ceny rynkowej na koniec roku obrotowego.

Premię i dyskonto od zakupionych papierów wartościowych oblicza się i wykazuje w przychodach z tytułu odsetek. Premia i dyskonto są amortyzowane przez pozostały okres ważności aktywów.

TRANSAKCJE ODWRACALNE

Transakcje odwracalne to operacje, w których EBC kupuje lub sprzedaje aktywa na podstawie umowy *repo* bądź przeprowadza zabezpieczone operacje kredytowe.

Umowa *repo* polega na sprzedaży papierów wartościowych za gotówkę, z jednoczesnym zobowiązaniem do odkupu tych papierów w przyszłości w określonym terminie, po uzgodnionej cenie. Umowy *repo* wykazuje się po stronie pasywów bilansu jako złożony zabezpieczony depozyt. Koszty z tytułu odsetek obciążają rachunek zysków i strat. Papiery wartościowe sprzedawane w ramach umów *repo* pozostają w bilansie EBC.

Umowa *reverse repo* polega na kupnie papierów wartościowych za gotówkę z jednoczesnym zobowiązaniem do ich odsprzedaży w przyszłości w określonym terminie, po uzgodnionej cenie. Umowy *reverse repo* ujmuje się po stronie aktywów bilansu jako pożyczki zabezpieczone, ale nie uwzględnia się ich w portfelu papierów wartościowych EBC. Uzyskane odsetki ujmuje się w przychodach z tytułu odsetek w rachunku zysków i strat.

Transakcje odwracalne (w tym pożyczki papierów wartościowych) dokonywane w ramach automatycznego programu pożyczek papierów wartościowych są ujmowane w bilansie tylko wtedy, gdy EBC otrzymuje zabezpieczenie w formie gotówki na okres trwania transakcji. W 2007 r. EBC nie

otrzymywał zabezpieczenia gotówkowego na okres trwania takich transakcji.

INSTRUMENTY POZABILANSOWE

Przy obliczaniu dodatnich i ujemnych różnic kursowych, w pozycji walutowej netto uwzględnia się instrumenty walutowe, tj. walutowe transakcje terminowe, terminowe części swapów walutowych oraz inne instrumenty walutowe obejmujące wymianę w przyszłości jednej waluty na inną.

Aktualizację wartości instrumentów stopy procentowej przeprowadza się dla każdego instrumentu oddzielnie. Dzielne zmiany wysokości zmiennego depozytu zabezpieczającego otwartych kontraktów *futures* na stopy procentowe wykazuje się w rachunku zysków i strat. Transakcje terminowe papierami wartościowymi i transakcje swapowe na stopy procentowe wyceniane są na podstawie ogólnie przyjętych metod wyceny wykorzystujących dostępne ceny i stopy rynkowe oraz współczynnik dyskonta od dnia rozliczenia do dnia wyceny.

ZDARZENIA PO DNIU BILANSOWYM

Wartości aktywów i pasywów koryguje się o skutki zdarzeń, które nastąpiły między datą bilansu rocznego a datą zatwierdzenia sprawozdania finansowego przez Radę Prezesów EBC, o ile mają one istotny wpływ na stan aktywów lub pasywów w dniu bilansowym.

SALDA WEWNĘTRZNE W RAMACH ESBC I EUROSISTEMU

Transakcje wewnętrzne w ramach ESBC oznaczają transakcje transgraniczne pomiędzy dwoma bankami centralnymi krajów UE. Transakcje takie przetwarzane są głównie przez TARGET/TARGET2 – transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (zob. rozdział 2) – i powodują powstanie wzajemnych sald na rachunkach tych banków centralnych w systemie TARGET/TARGET2. Salda te są

codziennie przypisywane EBC, dzięki czemu każdy z krajowych banków centralnych ma tylko jedną wzajemną pozycję netto – wobec EBC. Pozycja ta w księgach EBC reprezentuje należność lub zobowiązanie netto każdego z krajowych banków centralnych wobec reszty ESBC.

Salda wewnętrzne krajowych banków centralnych strefy euro wobec EBC (za wyjątkiem kapitału EBC oraz pozycji wynikających z rezerwowych aktywów walutowych przekazanych EBC) są określane jako należności lub zobowiązania wewnętrzne w ramach Eurosystemu i prezentowane w bilansie EBC jako pojedyncza pozycja netto aktywów lub zobowiązań.

Salda wewnętrzne w ramach Eurosystemu wynikające z alokacji banknotów euro pomiędzy jego członkami są wykazywane jako pojedynczy składnik aktywów w ujęciu netto w pozycji „Należności z tytułu alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu” (zob. punkt „Banknoty w obiegu” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

Salda wewnętrzne w ramach ESBC banków centralnych krajów spoza strefy euro wobec EBC, wynikające z uczestnictwa w systemie TARGET/TARGET2³, wykazuje się w pozycji „Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro”.

UJMOWANIE ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Środki trwałe (z wyjątkiem gruntów) wycenia się według kosztu pomniejszonego o umorzenie. Grunty wycenia się według kosztu. Amortyzację wylicza się metodą liniową, począwszy od następnego kwartału po nabyciu środków trwałych, przez przewidywany okres ich użyteczności, który wynosi:

3 Na dzień 31 grudnia 2007 r. krajowymi bankami centralnymi spoza strefy euro uczestniczącymi w systemie TARGET/TARGET2 były: Danmarks Nationalbank, Central Bank of Cyprus, Latvijas Banka, Lietuvos bankas, Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta i Bank of England.

Komputery, związane z nimi oprogramowanie i sprzęt oraz środki transportu	4 lata
Sprzęt, wyposażenie oraz maszyny i urządzenia	10 lat
Środki trwale o wartości początkowej poniżej 10.000 EUR	Spisywane w koszty w roku nabycia

Okres amortyzacji inwestycji w obce środki trwale dotyczących obecnej siedziby EBC został skrócony w taki sposób, by aktywa te zostały w pełni zamortyzowane do momentu przeprowadzki EBC do siedziby docelowej.

PROGRAM EMERYTALNY EBC I INNE ŚWIADCZENIA PO OKRESIE ZATRUDNIENIA

EBC prowadzi dla swoich pracowników program określonych świadczeń. Program ten jest finansowany z aktywów ulokowanych w długoterminowym funduszu świadczeń pracowniczych.

BILANS

Zobowiązanie z tytułu określonych świadczeń ujmuje się w bilansie w wartości bieżącej programów określonych świadczeń na datę bilansu, *pomniejszonej* o wartość godziwą aktywów programu wykorzystanych na sfinansowanie zobowiązania, skorygowanej o nieujęte zyski lub straty aktuarialne.

Wartość zobowiązania z tytułu określonych świadczeń jest obliczana co roku przez niezależnych aktuariuszów metodą prognozowanych uprawnień jednostkowych. Wartość bieżącą zobowiązania z tytułu określonych świadczeń określa się poprzez zdyskontowanie szacowanych przyszłych przepływów pieniężnych stopą procentową obligacji korporacyjnych o wysokiej jakości, denominowanych w euro i o terminie wykupu zbliżonym do terminu wymagalności odnośnego zobowiązania emerytalnego.

Zyski i straty aktuarialne mogą powstać w wyniku korekt (w przypadku, gdy faktyczne wyniki różnią się od założonych wcześniej

przez aktuarium) lub wskutek zmian założeń aktuarialnych.

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

Kwota netto obciążająca rachunek zysków i strat obejmuje:

- koszty bieżącego zatrudnienia dotyczące świadczeń naliczonych za rok obrotowy;
- odsetki (według stopy dyskontowej) od zobowiązania z tytułu określonych świadczeń;
- oczekiwany zwrot z aktywów programu;
- wszelkie zyski i straty aktuarialne ujęte w rachunku zysków i strat z zastosowaniem metody 10-procentowego przedziału.

METODA 10-PROCENTOWEGO PRZEDZIAŁU

Zyski i straty aktuarialne, których skumulowana kwota netto przekracza wyższą z następujących dwu wartości: a) 10% wartości bieżącej zobowiązania z tytułu określonych świadczeń lub b) 10% wartości godziwej aktywów programu, należy spisywać w ciężar rachunku zysków i strat przez okres równy oczekiwanej średniej liczbie lat pozostałych do emerytury uczestniczących w programie pracowników.

EMERYTURY CZŁONKÓW ZARZĄDU I ZOBOWIĄZANIA Z TYTUŁU INNYCH ŚWIADCZEŃ PO OKRESIE ZATRUDNIENIA

Emerytury członków Zarządu EBC i renty pracownicze wypłacane są w ramach porozumień, w których nie przewiduje się istnienia odrębnego funduszu. Oczekiwane koszty tych świadczeń są naliczane – w ciągu okresu sprawowania urzędu przez członka Zarządu lub okresu zatrudnienia pracownika – metodami księgowymi podobnymi do stosowanych w odniesieniu do programów emerytalnych o określonych świadczeniach. Zyski i straty aktuarialne ujmuje się w sposób opisany powyżej.

Zobowiązania te są wyceniane co roku przez niezależnych aktuariuszy, tak aby zapewnić ujęcie właściwej kwoty zobowiązania w sprawozdaniu finansowym.

BANKNOTY W OBIEGU

Banknoty euro emituje Eurosystem, czyli EBC i krajowe banki centralne strefy euro⁴. Łączna wartość banknotów euro w obiegu jest rozdzielana pomiędzy poszczególne banki centralne Eurosystemu w ostatnim dniu roboczym każdego miesiąca, zgodnie z kluczem alokacji banknotów⁵.

Na EBC przypada udział w wysokości 8% łącznej wartości banknotów euro w obiegu, wykazywany w bilansie w pozycji pasywów „Banknoty w obiegu”. Udział EBC w łącznej wartości emisji banknotów euro jest zabezpieczony na jego należnościach od krajowych banków centralnych. Należności te są oprocentowane⁶ i wykazywane w podpozycji „Należności wewnętrzne w ramach Eurosystemu: należności z tytułu alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu” (zob. punkt „Salda wewnętrzne w ramach ESBC i Eurosystemu” opisu przyjętych zasad rachunkowości). Przychody z tytułu odsetek od tych należności są wykazywane w pozycji „Wynik z tytułu odsetek”. Dochód z tego tytułu należny krajowym bankom centralnym jest naliczany memoriałowo w roku obrotowym, którego dotyczy, natomiast jego podział następuje drugiego dnia roboczego roku następnego⁷. Rozdysponowana zostaje pełna kwota dochodu, chyba że zysk netto EBC za dany rok jest niższy od jego dochodu z tytułu banknotów euro w obiegu i z zastrzeżeniem ewentualnych decyzji Rady Prezesów dotyczących zwiększenia rezerw na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota oraz obciążenia wyniku z tytułu odsetek kosztami poniesionymi przez EBC z tytułu emisji i obsługi banknotów euro.

POZOSTAŁE ZAGADNIENIA

Biorąc pod uwagę charakter EBC jako banku centralnego, jego Zarząd uważa, że publikacja rachunku przepływów pieniężnych nie dostarczyłaby odbiorcom sprawozdania finansowego żadnych istotnych dodatkowych informacji.

Zgodnie z art. 27 Statutu ESBC oraz na podstawie rekomendacji Rady Prezesów, Rada Unii Europejskiej zatwierdziła wybór firmy KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft na niezależnego biegłego rewidenta EBC na okres pięciu lat, do zakończenia roku obrotowego 2007.

4 Decyzja EBC/2001/15 z 6 grudnia 2001 r. w sprawie emisji banknotów euro, Dz.U. L 337 z 20.12.2001, s. 52, z późniejszymi zmianami.

5 „Klucz alokacji banknotów” oznacza wartości procentowe wynikające z uwzględnienia udziału EBC w łącznej wartości emisji banknotów euro oraz zastosowania klucza subskrypcji kapitału do udziału krajowych banków centralnych w łącznej wartości tej emisji.

6 Decyzja EBC/2001/16 z 6 grudnia 2001 r. w sprawie podziału dochodów pieniężnych krajowych banków centralnych uczestniczących państw członkowskich od roku budżetowego 2002, Dz.U. L 337 z 20.12.2001, s. 55, z późniejszymi zmianami.

7 Decyzja EBC/2005/11 z 17 listopada 2005 r. w sprawie podziału przychodów Europejskiego Banku Centralnego z tytułu banknotów w obiegu pomiędzy uczestniczące państwa członkowskie, Dz.U. L 311 z 26.11.2005, s. 41. Decyzją tą uchylono decyzję EBC/2002/9.

INFORMACJA DODATKOWA DO BILANSU

I ZŁOTO I NALEŻNOŚCI W ZŁOCIE

Na dzień 31 grudnia 2007 r. EBC posiadał zasoby złota odpowiadającego międzynarodowym standardom czystości w wysokości 18.091.733 uncji (w 2006 r. – 20.572.017 uncji). Spadek ten był związany a) ze sprzedażą 2.539.839 uncji złota zgodnie z podpisaną przez EBC Umową banków centralnych w sprawie złota, która weszła w życie 27 września 2004 r. oraz b) z przekazaniem EBC przez Banka Słowenije 59.555 uncji czystego złota⁸ po wprowadzeniu przez Słowenię wspólnej waluty, zgodnie z art. 30 ust. 1 Statutu ESBC. Spadek równowartości tej pozycji w euro, który był wynikiem tych transakcji, został skompensowany z naddatkiem istotną podwyżką cen złota w 2007 r. (zob. punkt „Złoto oraz aktywa i pasywa w walutach obcych” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

2 NALEŻNOŚCI OD NIEREZYDENTÓW I REZYDENTÓW STREFY EURO W WALUTACH OBCYCH

NALEŻNOŚCI OD MFW

Pozycja ta obejmuje specjalne prawa ciągnięcia (SDR-y) w posiadaniu EBC na dzień 31 grudnia 2007 r. i powstaje w wyniku dwustronnego porozumienia z Międzynarodowym Funduszem Walutowym (MFW) w sprawie sprzedaży i kupna SDR-ów. Na mocy tego porozumienia MFW jest upoważniony do organizowania w imieniu EBC sprzedaży i kupna SDR-ów za euro, w granicach przewidzianych limitów. Wartość SDR jest określona na podstawie koszyka walut i stanowi ważoną sumę kursów czterech głównych walut (euro, jena japońskiego, funta szterlinga i dolara amerykańskiego). Dla potrzeb rachunkowości SDR-y są traktowane jak waluta obca (zob. punkt „Złoto oraz aktywa i pasywa w walutach obcych” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

RACHUNKI W BANKACH, INWESTYCJE W PAPIERY WARTOŚCIOWE, UDZIELONE KREDYTY I INNE AKTYWA ZAGRANICZNE

NALEŻNOŚCI OD REZYDENTÓW STREFY EURO W WALUTACH OBCYCH

Te dwie pozycje obejmują rachunki w bankach, kredyty denominowane w walutach obcych oraz inwestycje w papiery wartościowe denominowane w dolarach amerykańskich i jenach japońskich. Struktura salda jest następująca:

Należności od niezydentów strefy euro	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Rachunki bieżące	761.073.851	1.388.630.590	(627.556.739)
Depozyty rynku pieniężnego	688.783.688	1.352.326.756	(663.543.068)
Umowy reverse repo	543.247.188	330.983.321	212.263.867
Inwestycje w papiery wartościowe	26.579.510.126	26.241.436.610	338.073.516
Razem	28.572.614.853	29.313.377.277	(740.762.424)

Należności od rezydentów strefy euro	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Rachunki bieżące	574.945	18.535	556.410
Depozyty rynku pieniężnego	3.867.588.514	2.621.949.594	1.245.638.920
Umowy reverse repo	0	151.860.288	(151.860.288)
Razem	3.868.163.459	2.773.828.417	1.094.335.042

Mimo deprecjacji dolara amerykańskiego i jena japońskiego względem euro w 2007 r., wartość netto tych pozycji w euro wzrosła, głównie w wyniku a) zainwestowania wpływów uzyskanych ze sprzedaży złota w jeny japońskie oraz w mniejszym stopniu w portfel w dolarach amerykańskich (zob. punkt 1 „Złoto i należności w złocie”) oraz b) dochodów pochodzących głównie z portfela w dolarach amerykańskich.

⁸ Przekazanie złota o wartości 28,7 mln euro nastąpiło 1 stycznia 2007 r.

Ponadto po wprowadzeniu przez Słowenię wspólnej waluty z dniem 1 stycznia 2007 r. Banka Slovenije przekazał EBC dolary amerykańskie o wartości 162,9 mln euro, zgodnie z art. 30 ust. 1 Statutu ESBC.

Zasoby walut obcych netto w posiadaniu EBC⁹ na dzień 31 grudnia 2007 r., obejmujące dolary amerykańskie i jeny japońskie, przedstawiały się następująco:

(w mln jednostek walutowych)	
Dolary amerykańskie	37.149
Jeny japońskie	1.076.245

3 NALEŻNOŚCI OD NIEREZYDENTÓW STREFY EURO W EURO

Na dzień 31 grudnia 2007 r. pozycja ta obejmowała depozyty rynku pieniężnego o wartości 20,0 mln euro i rachunki bieżące nierezydentów strefy euro.

4 POZOSTAŁE NALEŻNOŚCI OD INSTYTUCJI KREDYTOWYCH STREFY EURO W EURO

Na dzień 31 grudnia 2007 r. pozycja ta obejmowała depozyty rynku pieniężnego o wartości 100,0 mln euro i rachunki bieżące rezydentów strefy euro.

5 NALEŻNOŚCI WEWNĘTRZNE W RAMACH EUROSISTEMU

NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU ALOKACJI BANKNOTÓW EURO W RAMACH EUROSISTEMU

Na pozycję tę składają się należności EBC od krajowych banków centralnych strefy euro z tytułu alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu (zob. punkt „Banknoty w obiegu” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

INNE NALEŻNOŚCI W RAMACH EUROSISTEMU (NETTO)

Pozycja ta obejmuje salda krajowych banków centralnych strefy euro względem EBC w systemie TARGET/TARGET2 (zob. punkt „Salda wewnętrzne w ramach ESBC i Eurosystemu” opisu przyjętych zasad rachunkowości). Wzrost tej pozycji wynika głównie z otrzymania środków pieniężnych w euro w ramach rozliczenia wzajemnych transakcji swap przeprowadzonych z krajowymi bankami centralnymi w związku z operacjami zasilającymi w płynność w dolarach amerykańskich przeprowadzonymi w ramach aukcji (ang. *Term Auction Facility*) (zob. punkt 9 „Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro”).

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)
Należności od KBC strefy euro dotyczące systemu TARGET/TARGET2	145.320.642.526	83.764.470.700
Zobowiązania wobec KBC strefy euro dotyczące systemu TARGET/TARGET2	(128.079.459.304)	(80.218.602.205)
Inne należności w ramach Eurosystemu (netto)	17.241.183.222	3.545.868.495

6 POZOSTAŁE AKTYWA

RZECZOWE AKTYWA TRWAŁE

Na dzień 31 grudnia 2007 r. pozycja ta obejmowała następujące kategorie aktywów:

Spadek wartości brutto pozycji „Grunty i budynki” wynika przede wszystkim z dokonanej w styczniu 2007 r. sprzedaży

9 Aktywa netto denominowane w odnośnych walutach obcych, podlegające aktualizacji wyceny z tytułu różnic kursowych. Są one ujęte w następujących pozycjach: „Należności od nierezydentów strefy euro w walutach obcych”, „Należności od rezydentów strefy euro w walutach obcych”, „Rozliczenia międzyokresowe czynne”, „Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w walutach obcych”, „Różnice z aktualizacji wyceny instrumentów pozabilansowych” (po stronie pasywów) oraz „Rozliczenia międzyokresowe bierne”, z uwzględnieniem terminowych transakcji walutowych oraz swapów walutowych wykazywanych pozabilansowo. Wpływ dodatnich różnic kursowych na instrumenty finansowe w walutach obcych nie został ujęty.

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Wartość brutto			
Grunty i budynki	156.964.236	160.272.602	(3.308.366)
Sprzęt i oprogramowanie komputerowe	168.730.634	157.573.338	11.157.296
Sprzęt, wyposażenie, maszyny i urządzenia oraz środki transportu	27.105.564	26.670.476	435.088
Środki trwałe w budowie	59.791.855	28.790.200	31.001.655
Pozostałe środki trwałe	1.195.290	1.232.143	(36.853)
Wartość brutto razem	413.787.579	374.538.759	39.248.820
Umorzenie			
Grunty i budynki	(49.672.589)	(39.696.727)	(9.975.862)
Sprzęt i oprogramowanie komputerowe	(150.195.777)	(135.057.096)	(15.138.681)
Sprzęt, wyposażenie, maszyny i urządzenia oraz środki transportu	(25.562.068)	(24.471.251)	(1.090.817)
Pozostałe środki trwałe	(147.182)	(132.696)	(14.486)
Umorzenie razem	(225.577.616)	(199.357.770)	(26.219.846)
Wartość księgowa netto	188.209.963	175.180.989	13.028.974

rezydencji prezesów EBC zakupionej w 2001 r., nową zaś zakupiono w grudniu 2006 r.

Wzrost w kategorii „Środki trwałe w budowie” wynika głównie ze wstępnych prac związanych z budową nowej siedziby EBC. Przeksięgowania z tej kategorii do właściwych pozycji dotyczących środków trwałych nastąpią po przekazaniu aktywów do eksploatacji.

POZOSTAŁE AKTYWA FINANSOWE

Do najważniejszych składników tej pozycji należą:

- a) Papiery wartościowe denominowane w euro oraz umowy *reverse repo* w euro stanowiące inwestycję funduszy własnych EBC (zob. punkt 12 „Pozostałe zobowiązania”). Wzrost w kategorii papierów wartościowych, w ramach portfela funduszy własnych, wynikał głównie z dodatkowych inwestycji w związku ze zwiększeniem rezerwy na ryzyko walutowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota w 2006 r.

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Papiery wartościowe denominowane w euro	8.815.612.722	7.303.413.758	1.512.198.964
Umowy <i>reverse repo</i> w euro	668.392.837	874.669.464	(206.276.627)
Pozostałe aktywa finansowe	42.190.576	42.187.167	3.409
Razem	9.526.196.135	8.220.270.389	1.305.925.746

- b) EBC posiada 3.211 akcji Banku Rozrachunków Międzynarodowych, wykazanych po koszcie nabycia w wysokości 41,8 mln euro.

RÓŻNICE Z AKTUALIZACJI WYCENY INSTRUMENTÓW POZABILANSOWYCH

Na tę pozycję składają się głównie zmiany z tytułu aktualizacji wyceny swapów i transakcji terminowych w walutach obcych nierozliczonych na 31 grudnia 2007 r. (zob. punkt 21 „Swapy walutowe i terminowe transakcje walutowe”). Zmiany z tytułu aktualizacji wyceny wynikają z przeliczenia tych transakcji na euro według kursów obowiązujących na dzień bilansowy, w porównaniu z wartościami w euro wynikającymi z przeliczenia tych transakcji po średnim koszcie danej waluty (zob. punkt „Złoto oraz aktywa i zobowiązania w walutach obcych” opisu przyjętych zasad rachunkowości). Pozycja ta uwzględnia także dodatnie różnice z wyceny transakcji terminowych typu *forward* papierami wartościowymi.

ROZLICZENIA MIĘDZYOKRESOWE CZYNNIE

W 2007 r. pozycja ta obejmowała należności z tytułu odsetek narosłych od należności EBC związanych z alokacją banknotów euro w ramach Eurosystemu za ostatni kwartał (zob. punkt „Banknoty w obiegu” opisu przyjętych zasad rachunkowości) wynoszące 545,8 mln euro oraz od należności z tytułu sald krajowych banków centralnych strefy euro w systemie TARGET/TARGET2 za ostatni miesiąc 2007 r. wynoszące 481,6 mln euro.

Pozycja ta obejmuje również odsetki (łącznie z amortyzacją dyskonta) narosłe od papierów wartościowych i innych aktywów finansowych.

POZOSTAŁE

Na tę pozycję składają się głównie salda związane ze swapami i transakcjami terminowymi w walutach obcych, nie rozliczonymi na dzień 31 grudnia 2007 r. (zob. punkt 21 „Swapy walutowe i terminowe transakcje walutowe”). Salda te wynikają z przeliczenia tych transakcji na euro według średniej ceny danej waluty na dzień bilansowy, w porównaniu z wartościami w euro, według których transakcje te zostały początkowo zaksięgowane (zob. punkt „Instrumenty pozabilansowe” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

Pozycja ta obejmuje także należność od niemieckiego federalnego ministerstwa finansów z tytułu podlegającego odliczeniu podatku VAT i innych zapłaconych podatków pośrednich. Podatki te podlegają zwrotowi zgodnie z art. 3 Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich, którego postanowieniom EBC podlega na mocy art. 40 Statutu ESBC.

7 BANKNOTY W OBIEGU

Pozycja ta obejmuje udział EBC (8%) w łącznej wartości banknotów euro w obiegu (zob. punkt „Banknoty w obiegu” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

8 ZOBOWIĄZANIA WOBEC POZOSTAŁYCH REZYDENTÓW STREFY EURO W EURO

Pozycja ta obejmuje depozyty od członków stowarzyszenia Euro Banking Association (EBA) wykorzystywane jako zabezpieczenie na rzecz EBC w odniesieniu do płatności EBA rozliczanych przez system TARGET/TARGET2.

9 ZOBOWIĄZANIA WOBEC NIEREZYDENTÓW STREFY EURO W EURO

Pozycja ta obejmuje głównie zobowiązanie wobec Systemu Rezerwy Federalnej w wysokości 13,9 mld euro z tytułu operacji zasilających w płynność w dolarach amerykańskich przeprowadzonych w ramach aukcji (ang. *Term Auction Facility*). W ramach tego programu System Rezerwy Federalnej dostarczył EBC 20 mld dolarów amerykańskich, realizując przejściową wzajemną umowę walutową (linię swap) w celu zapewnienia kontrahentom Eurosystemu krótkoterminowych kredytów w dolarach amerykańskich. Jednocześnie EBC przeprowadzał wzajemne transakcje swap z krajowymi bankami centralnymi strefy euro, które wykorzystywały udostępnione w ten sposób środki do przeprowadzenia operacji zapewniających płynność kontrahentom Eurosystemu. Wskutek wzajemnych transakcji swap między EBC a krajowymi bankami centralnymi powstały nieoprocentowane wewnętrzne salda Eurosystemu, które zostały uwzględnione w pozycji „Pozostałe należności w ramach Eurosystemu (netto)”.

Pozostałe zobowiązania ujęte w pozycji obejmują głównie salda prowadzonych przez EBC rachunków krajowych banków centralnych spoza strefy euro dotyczących transakcji przetwarzanych w systemie TARGET/TARGET2 (zob. punkt „Salda wewnętrzne w ramach ESBC i Eurosystemu” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

10 ZOBOWIĄZANIA WOBEC NIEREZYDENTÓW STREFY EURO W WALUTACH OBCYCH

Pozycja ta obejmuje umowy z przyrzeczeniem odkupu z nierezydentami strefy euro zawierane w związku z zarządzaniem rezerwami walutowymi EBC.

11 ZOBOWIĄZANIA WEWNĘTRZNE W RAMACH EUROSISTEMU

Pozycja ta obejmuje zobowiązania wobec krajowych banków centralnych strefy euro z tytułu rezerw walutowych przekazanych EBC w momencie przystąpienia do Eurosystemu. Zobowiązania te są oprocentowane według ostatniej dostępnej krańcowej stopy oprocentowania podstawowych operacji refinansujących Eurosystemu, skorygowanej w taki sposób, by uwzględnić zerową rentowność złota wchodzącego w skład rezerw (zob. punkt 23 „Wynik z tytułu odsetek”).

Rozszerzenie UE o Bułgarię i Rumunię oraz wiążące się z nim dostosowanie ogólnej wysokości należności i procentowych udziałów krajowych banków centralnych w kluczu kapitałowym EBC (zob. punkt 15 „Kapitał i fundusz rezerwowy”), a także przekazanie przez Banka Słowenije rezerwowych aktywów walutowych po wprowadzeniu wspólnej waluty przez Słowenię sprawiły, że zobowiązania te wzrosły o 259.568.376 euro.

Ustalono, że należność Banka Słowenije wyniesie 183.995.238 euro, tak aby stosunek pomiędzy tą należnością a sumą należności przyznanych pozostałym krajowym bankom centralnym, które wprowadziły euro, był równy stosunkowi pomiędzy wagą Banka Słowenije w kluczu kapitałowym EBC a sumą wag pozostałych krajowych banków centralnych uczestniczących w tym kluczu. Różnica między wysokością należności a wartością przekazanych aktywów (zob. punkt 1 „Złoto i należności w złocie” oraz punkt 2 „Należności od nierezydentów i rezydentów strefy euro w walutach obcych”)

	Do 31 grudnia 2006 r. (w EUR)	Od 1 stycznia 2007 r. ¹ (w EUR)
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	1.419.101.951	1.423.341.996
Deutsche Bundesbank	11.761.707.508	11.821.492.402
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513.006.858	511.833.966
Bank of Greece	1.055.840.343	1.046.595.329
Banco de España	4.326.975.513	4.349.177.351
Banque de France	8.275.330.931	8.288.138.644
Banca d'Italia	7.262.783.715	7.217.924.641
Banque centrale du Luxembourg	87.254.014	90.730.275
De Nederlandsche Bank	2.223.363.598	2.243.025.226
Oesterreichische Nationalbank	1.157.451.203	1.161.289.918
Banco de Portugal	982.331.062	987.203.002
Banka Słowenije	-	183.995.238
Suomen Pankki – Finlands Bank	717.118.926	717.086.011
Razem	39.782.265.622	40.041.833.998

1) Poszczególne kwoty są zaokrąglone do jednego euro. Sumy mogą nie sumować się do kwoty „razem” ze względu na zaokrąglenia.

została uznana za część udziałów Banka Słowenije, wymaganych na mocy art. 49 ust. 2 Statutu ESBC, w rezerwach i odpisach równoważnych rezerwom EBC istniejącym na dzień 31 grudnia 2006 r. (zob. punkt 13 „Rezerwy” i punkt 14 „Różnice z aktualizacji wyceny”).

12 POZOSTAŁE ZOBOWIĄZANIA

RÓŻNICE Z AKTUALIZACJI WYCENY INSTRUMENTÓW POZABILANSOWYCH

Na tę pozycję składają się głównie zmiany z tytułu aktualizacji wyceny swapów i transakcji terminowych w walutach obcych nie rozliczonych do 31 grudnia 2007 r. (zob. punkt 21 „Swapy walutowe i terminowe transakcje walutowe”). Zmiany z tytułu aktualizacji wyceny wynikają z przeliczenia tych transakcji na euro według kursów obowiązujących na dzień bilansowy, w porównaniu z wartościami w euro wynikającymi z przeliczenia tych transakcji po średnim koszcie danej waluty (zob. punkt „Złoto oraz aktywa i zobowiązania w walutach obcych” opisu przyjętych zasad rachunkowości oraz punkt 6 „Pozostałe aktywa”).

Pozycja ta uwzględnia także ujemne różnice z wyceny transakcji terminowych typu *forward* papierami wartościowymi i swapy procentowe.

ROZLICZENIA MIĘDZYOKRESOWE BIERNE

Pozycja ta obejmuje głównie odsetki należne krajowym bankom centralnym od ich należności z tytułu przekazanych rezerw walutowych (zob. punkt 11 „Zobowiązania wewnętrzne w ramach Eurosystemu”) w wysokości 1,4 mld euro. Saldo tej pozycji obejmuje również rozliczenia międzyokresowe związane ze zobowiązaniami wobec krajowych banków centralnych dotyczącymi systemu TARGET/TARGET2, rozliczenia międzyokresowe instrumentów finansowych, łącznie z amortyzacją premii od obligacji kuponowych, oraz pozostałe rozliczenia.

POZOSTAŁE

Pozycja ta obejmuje głównie otwarte transakcje *repo* w kwocie 517 mln euro zawarte w ramach zarządzania funduszami własnymi EBC (zob. punkt 6 „Pozostałe aktywa”) oraz zobowiązanie netto dotyczące świadczeń emerytalnych zapewnianych przez EBC opisane poniżej.

PROGRAM EMERYTALNY EBC I INNE ŚWIADCZENIA PO OKRESIE ZATRUDNIENIA

Kwoty wykazane w bilansie z tytułu zobowiązań emerytalnych EBC (zob. punkt „Program emerytalny EBC i inne świadczenia po okresie zatrudnienia” opisu przyjętych zasad rachunkowości) są następujące:

	2007 (w mln EUR)	2006 (w mln EUR)
Wartość bieżąca zobowiązań	285,8	258,5
Wartość godziwa aktywów programu	(229,8)	(195,3)
Nieujęte zyski/(straty) aktuarialne	35,4	17,3
Zobowiązanie ujęte w bilansie	91,4	80,5

Wartość bieżąca zobowiązań obejmuje nie pokrywane z osobnego funduszu zobowiązania

w wysokości 36,8 mln euro (w 2006 r. – 32,6 mln euro) z tytułu emerytur członków Zarządu oraz rezerw na renty pracownicze.

Kwoty ujęte w rachunku zysków i strat za lata 2007 i 2006 dotyczące „kosztów bieżącego zatrudnienia”, „odsetek od zobowiązań” i „oczekiwanego zwrotu z aktywów programu” są następujące:

	2007 (w mln EUR)	2006 (w mln EUR)
Koszty bieżącego zatrudnienia	26,5	27,3
Odsetki od zobowiązań	8,6	6,8
Oczekiwany zwrot z aktywów programu	(7,9)	(6,7)
Aktuarialne (zyski)/straty netto ujęte w roku obrotowym	0	0
Razem w pozycji „Koszty osobowe”	27,2	27,4

Zgodnie z zastosowaną metodą 10-procentowego przedziału (zob. punkt „Program emerytalny EBC i inne świadczenia po okresie zatrudnienia” opisu przyjętych zasad rachunkowości) w rachunku zysków i strat za 2007 r. nie ujęto zysków aktuarialnych.

Zmiany wartości bieżącej zobowiązania z tytułu określonych świadczeń są następujące:

	2007 (w mln EUR)	2006 (w mln EUR)
Bilans otwarcia zobowiązania z tytułu określonych świadczeń	258,5	223,5
Koszt zatrudnienia	26,5	27,3
Koszt z tytułu odsetek	8,6	6,8
Składki zapłacone przez uczestników programu	14,2	10,4
Pozostałe zmiany netto zobowiązania odzwierciedlającego składki uczestników	2,5	3,7
Świadczenia wypłacone (Zyski)/straty aktuarialne	(2,5)	(2,6)
	(22,0)	(10,6)
Bilans zamknięcia zobowiązania z tytułu określonych świadczeń	285,8	258,5

Zmiany wartości godziwej aktywów programu:

	2007 (w mln EUR)	2006 (w mln EUR)
Bilans otwarcia wartości godziwej aktywów programu	195,3	161,2
Oczekiwany zwrot	7,9	6,7
Zyski/(straty) aktuarialne	(4,0)	0,2
Składki zapłacone przez pracodawcę	16,2	15,4
Składki zapłacone przez uczestników programu	14,1	10,3
Świadczenia wypłacone	(2,2)	(2,2)
Pozostałe zmiany netto aktywów odzwierciedlających składki uczestników	2,5	3,7
Bilans zamknięcia wartości godziwej aktywów programu	229,8	195,3

Sporządzając wycenę, do której odnosi się niniejszy punkt, aktuariusze przyjęli zatwierdzone przez Zarząd założenia dotyczące rachunkowości i ujawniania informacji.

Do obliczenia zobowiązań z tytułu programu pracowniczego przyjęto założenia przedstawione poniżej. Przy obliczaniu rocznej kwoty obciążającej rachunek zysków i strat aktuariusz stosuje oczekiwaną stopę zwrotu z aktywów programu.

	2007 (w %)	2006 (w %)
Stopa dyskontowa	5,30	4,60
Oczekiwany zwrot z aktywów programu	6,50	6,00
Przyszły wzrost wynagrodzeń	2,00	2,00
Przyszły wzrost emerytur	2,00	2,00

13 REZERWY

31 grudnia 2005 r., biorąc pod uwagę wysokie ryzyko kursowe, a także ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota, na jakie narażony jest EBC, jak również poziom różnic z aktualizacji wyceny, Rada Prezesów uznała za zasadne utworzenie rezerwy na wymienione rodzaje ryzyka. Rezerwa zostanie wykorzystana na pokrycie przyszłych zrealizowanych i niezrealizowanych strat,

w szczególności strat z tytułu aktualizacji wyceny nie ujętych w różnicach z aktualizacji wyceny. Poziom i zasadność dalszego utrzymywania tej rezerwy podlega corocznej weryfikacji na podstawie dokonanej przez EBC oceny wymienionych rodzajów ryzyka. Przy ocenie tej uwzględnia się wiele czynników, w tym głównie poziom posiadanych aktywów obciążonych ryzykiem, zakres narażenia na zmaterializowane ryzyko w bieżącym roku finansowym, przewidywane wyniki na nadchodzący rok oraz ocenę ryzyka uwzględniającą obliczenia miary wartości zagrożonej (VaR) dla aktywów obciążonych ryzykiem, która jest stosowana konsekwentnie przez dłuższy czas¹⁰. Wysokość rezerwy, wraz z kwotą na ogólnym funduszu rezerwowym, nie może przekroczyć wartości kapitału EBC opłaconego przez krajowe banki centralne strefy euro.

Na dzień 31 grudnia 2006 r. rezerwa na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota wynosiła 2.371.395.162 euro. Z dniem 1 stycznia 2007 r. Banka Slovenije przekazał do rezerwy kwotę 10.947.042 euro, zgodnie z art. 49 ust. 2 Statutu ESBC. Uwzględniając wyniki swojej własnej oceny, Rada Prezesów postanowiła przekazać do rezerwy dodatkową kwotę 286.416.109 euro z dniem 31 grudnia 2007 r. Tym samym wysokość rezerwy wzrosła do 2.668.758.313 euro, co spowodowało zmniejszenie zysku netto, podobnie jak w 2006 r., równo do zera.

Pozycja ta obejmuje również rezerwy na zobowiązania umowne EBC dotyczące przywrócenia zajmowanych obiektów do pierwotnego stanu po przeprowadzce do docelowej siedziby oraz pozostałe rezerwy.

14 RÓŻNICE Z AKTUALIZACJI WYCENY

Pozycja ta obejmuje zaktualizowaną wycenę niezrealizowanych zysków na aktywach i zobowiązaniach. Zgodnie z art. 49 ust. 2

¹⁰ Zob. także rozdział 2 Raportu Roczno EBC.

Statutu ESBC z dniem 1 stycznia 2007 r. Banka Słowenije wniósł 26 mln euro do tej pozycji.

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Złoto	5.830.485.388	4.861.575.989	968.909.399
Waluty obce	0	701.959.896	(701.959.896)
Papiery wartościowe	338.524.183	14.909.786	323.614.397
Razem	6.169.009.571	5.578.445.671	590.563.900

Dla celów wyceny na koniec roku zastosowano następujące kursy walut:

Kursy	2007	2006
Dolar amerykański/euro	1,4721	1,3170
Jen japoński/euro	164,93	156,93
Euro/SDR	1,0740	1,1416
Euro/uncja czystego złota	568,236	482,688

15 KAPITAŁ I FUNDUSZ REZERWOWY

KAPITAŁ

A) ZMIANA KLUCZA KAPITAŁOWEGO EBC

Zgodnie z art. 29 Statutu ESBC udział krajowych banków centralnych w kluczu kapitałowym EBC jest ważony – w równych częściach – udziałami poszczególnych państw członkowskich w łącznej liczbie ludności oraz w produkcie krajowym brutto UE, według danych przekazywanych EBC przez Komisję Europejską. Wagi te są korygowane co pięć lat oraz w miarę rozszerzania Unii Europejskiej o kolejne państwa. Zgodnie z Decyzją Rady nr 2003/517/WE z 15 lipca 2003 r. w sprawie danych statystycznych, które mają być wykorzystywane do dostosowania klucza subskrypcji kapitału Europejskiego Banku Centralnego¹¹, udział poszczególnych krajowych banków centralnych w kluczu kapitałowym został skorygowany z dniem 1 stycznia 2007 r., w związku z przystąpieniem do UE Bułgarii i Rumunii, w sposób następujący:

	Od 1.5.2004 do 31.12.2006 (w %)	Od 1.1.2007 (w %)
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	2,5502	2,4708
Deutsche Bundesbank	21,1364	20,5211
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	0,9219	0,8885
Bank of Greece	1,8974	1,8168
Banco de España	7,7758	7,5498
Banque de France	14,8712	14,3875
Banca d'Italia	13,0516	12,5297
Banque centrale du Luxembourg	0,1568	0,1575
De Nederlandsche Bank	3,9955	3,8937
Oesterreichische Nationalbank	2,0800	2,0159
Banco de Portugal	1,7653	1,7137
Banka Słowenije	-	0,3194
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2887	1,2448
<i>Suma częściowa dla KBC strefy euro</i>	<i>71,4908</i>	<i>69,5092</i>
Bulgarian National Bank	-	0,8833
Česká národní banka	1,4584	1,3880
Danmarks Nationalbank	1,5663	1,5138
Eesti Pank	0,1784	0,1703
Central Bank of Cyprus	0,1300	0,1249
Latvijas Banka	0,2978	0,2813
Lietuvos bankas	0,4425	0,4178
Magyar Nemzeti Bank	1,3884	1,3141
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0647	0,0622
Narodowy Bank Polski	5,1380	4,8748
Banca Națională a României	-	2,5188
Banka Słowenije	0,3345	-
Národná banka Slovenska	0,7147	0,6765
Sveriges Riksbank	2,4133	2,3313
Bank of England	14,3822	13,9337
<i>Suma częściowa dla KBC spoza strefy euro</i>	<i>28,5092</i>	<i>30,4908</i>
Razem	100,0000	100,0000

B) KAPITAŁ EBC

Art. 49 ust. 3 Statutu ESBC dodany na mocy traktatu akcesyjnego stanowi, że subskrybowany kapitał EBC ulega automatycznie podwyższeniu, gdy kolejne państwo członkowskie wstępuje do UE, a jego bank centralny do ESBC. Wysokość podwyższenia określa się przez przemnożenie obowiązującej wysokości subskrybowanego kapitału (tj. 5.565 mln euro na dzień 31 grudnia 2006 r.) przez stosunek wagi przystępującego krajowego banku centralnego do wagi tych KBC, które już są członkami ESBC, w ramach rozszerzonego klucza kapitałowego. W związku

¹¹ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 43.

z tym 1 stycznia 2007 r. subskrybowany kapitał EBC został podniesiony do kwoty 5.761 mln euro.

Zgodnie z art. 49 ust. 1 statutu ESBC oraz aktem prawnym przyjętym przez Radę Prezesów 30 grudnia 2006 r.¹², 1 stycznia 2007 r. Banka Slovenije wpłacił kwotę 17.096.556 euro, uzupełniając swój udział w kapitale EBC do pełnej wysokości.

Krajowe banki centralne spoza strefy euro mają obowiązek opłacenia 7% swojego subskrybowanego kapitału na pokrycie kosztów operacyjnych EBC. W związku z tym 1 stycznia 2007 r. Bułgarska narodna banka i Banca Națională a României wpłaciły odpowiednio 3.561.869 euro i 10.156.952 euro. Łącznie z tymi kwotami na koniec 2007 r. wkład ten

wyniósł łącznie 122.952.830 euro. Banki centralne spoza strefy euro nie są uprawnione do udziału w zyskach EBC, w tym w dochodach wynikających z alokacji banknotów euro w ramach Eurosystemu, ani nie mają obowiązku pokrywania strat EBC.

W wyniku trzech opisanych powyżej wydarzeń opłacony kapitał EBC wzrósł z 4.089.277.550 euro w dniu 31 grudnia 2006 r. do 4.127.136.230 euro w dniu 1 stycznia 2007 r., co pokazuje poniższa tabela¹³:

12 Decyzja EBC/2006/30 z dnia 30 grudnia 2006 r. w sprawie wpłacenia przez Banka Slovenije kapitału, przekazania aktywów rezerwy walutowej oraz wniesienia wkładu na poczet rezerw oraz zasobów Europejskiego Banku Centralnego, Dz.U. L 24 z 31.1.2007, s. 17.

13 Poszczególne kwoty są zaokrąglone do jednego euro. Sumy w tabelach mogą nie sumować się do kwoty „razem” ze względu na zaokrąglenia.

	Kapitał subskrybowany do 31.12.2006 (w EUR)	Kapitał opłacony do 31.12.2006 (w EUR)	Kapitał subskrybowany od 1.1.2007 (w EUR)	Kapitał opłacony od 1.1.2007 (w EUR)
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	141.910.195	141.910.195	142.334.200	142.334.200
Deutsche Bundesbank	1.176.170.751	1.176.170.751	1.182.149.240	1.182.149.240
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51.300.686	51.300.686	51.183.397	51.183.397
Bank of Greece	105.584.034	105.584.034	104.659.533	104.659.533
Banco de España	432.697.551	432.697.551	434.917.735	434.917.735
Banque de France	827.533.093	827.533.093	828.813.864	828.813.864
Banca d'Italia	726.278.371	726.278.371	721.792.464	721.792.464
Banque centrale du Luxembourg	8.725.401	8.725.401	9.073.028	9.073.028
De Nederlandsche Bank	222.336.360	222.336.360	224.302.523	224.302.523
Oesterreichische Nationalbank	115.745.120	115.745.120	116.128.992	116.128.992
Banco de Portugal	98.233.106	98.233.106	98.720.300	98.720.300
Banka Slovenije	-	-	18.399.524	18.399.524
Suomen Pankki – Finlands Bank	71.711.893	71.711.893	71.708.601	71.708.601
Suma częściowa dla KBC strefy euro	3.978.226.562	3.978.226.562	4.004.183.400	4.004.183.400
Byłgarska narodna banka	-	-	50.883.843	3.561.869
Česká národní banka	81.155.136	5.680.860	79.957.855	5.597.050
Danmarks Nationalbank	87.159.414	6.101.159	87.204.756	6.104.333
Eesti Pank	9.927.370	694.916	9.810.391	686.727
Central Bank of Cyprus	7.234.070	506.385	7.195.055	503.654
Latvijas Banka	16.571.585	1.160.011	16.204.715	1.134.330
Lietuvos bankas	24.623.661	1.723.656	24.068.006	1.684.760
Magyar Nemzeti Bank	77.259.868	5.408.191	75.700.733	5.299.051
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3.600.341	252.024	3.583.126	250.819
Narodowy Bank Polski	285.912.706	20.013.889	280.820.283	19.657.420
Banca Națională a României	-	-	145.099.313	10.156.952
Banka Slovenije	18.613.819	1.302.967	-	-
Národná banka Slovenska	39.770.691	2.783.948	38.970.814	2.727.957
Sveriges Riksbank	134.292.163	9.400.451	134.298.089	9.400.866
Bank of England	800.321.860	56.022.530	802.672.024	56.187.042
Suma częściowa dla KBC spoza strefy euro	1.586.442.685	111.050.988	1.756.469.003	122.952.830
Razem	5.564.669.247	4.089.277.550	5.760.652.403	4.127.136.230

16 ZDARZENIA PO DNIU BILANSOWYM

WEJŚCIE CYPRU I MALTY DO STREFY EURO

Na mocy Decyzji Rady 2007/503/WE z dnia 10 lipca 2007 r., podjętej zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu, 1 stycznia 2008 r. Cypr i Malta wprowadziły wspólną walutę. Zgodnie z art. 49 ust. 1 Statutu ESBC oraz aktami prawnymi przyjętymi przez Radę Prezesów 31 grudnia 2007 r.¹⁴, 1 stycznia 2008 r. Central Bank of Cyprus i Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta wpłaciły odpowiednio kwoty 6.691.401 euro i 3.332.307 euro, uzupełniając swój udział w kapitale EBC do pełnej wysokości. Zgodnie z art. 30 ust. 1 Statutu ESBC z dniem 1 stycznia 2008 r. Central Bank of Cyprus i Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta przekazały do EBC rezerwowe aktywa walutowe w kwocie będącej równowartością 109.953.752 euro. Wysokość tej kwoty ustalono poprzez przemnożenie wartości w euro rezerwowych aktywów walutowych dotychczas przekazanych do EBC, według kursów obowiązujących na dzień 31 grudnia 2007 r., przez stosunek liczby udziałów subskrybowanych przez dwa banki centralne tych krajów do liczby udziałów już opłaconych przez pozostałe krajowe banki centralne nie objęte derogacją. Na rezerwowe aktywa walutowe składają się kwoty w dolarach amerykańskich (w formie gotówki) i złoto, w proporcji 85 do 15.

Central Bank of Cyprus i Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta uzyskały należności z tytułu opłaconego kapitału i rezerwowych aktywów walutowych w wysokości przekazanych kwot. Należności te należy traktować analogicznie do należności pozostałych krajowych banków centralnych strefy euro (zob. punkt 11 „Zobowiązania wewnętrzne w ramach Eurosystemu”).

INSTRUMENTY POZABILANSOWE

17 AUTOMATYCZNY PROGRAM POŻYCZEK PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH

W ramach zarządzania funduszami własnymi, EBC podpisał umowę w sprawie automatycznego programu pożyczek papierów wartościowych. Na mocy tej umowy wyznaczony przedstawiciel zawiera w imieniu EBC transakcje pożyczki papierów wartościowych z kontrahentami zaakceptowanymi przez EBC. Na mocy tej umowy, na dzień 31 grudnia 2007 r. wartość otwartych transakcji odwracalnych wynosiła 3,0 mld euro (w 2006 r. – 2,2 mld euro) (zob. punkt „Transakcje odwracalne” opisu przyjętych zasad rachunkowości).

18 KONTRAKTY FUTURES NA STOPY PROCENTOWE

Walutowe kontrakty <i>futures</i> na stopy procentowe	Wartość kontraktu (w EUR)
Kupno	5.932.333.678
Sprzedaż	2.105.780.978

W 2007 roku w ramach zarządzania rezerwami walutowymi EBC zawierano kontrakty terminowe typu *futures* na stopy procentowe. Na dzień 31 grudnia 2007 r. otwarte były następujące transakcje:

Kontrakty <i>futures</i> na stopy procentowe w euro	Wartość kontraktu (w EUR)
Kupno	25.000.000
Sprzedaż	190.600.000

¹⁴ Decyzja EBC/2007/22 z 31 grudnia 2007 r. w sprawie wpłacenia przez Central Bank of Cyprus i Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta kapitału, przekazania aktywów rezerwy walutowej oraz wniesienia wkładu na poczet rezerw oraz zasobów Europejskiego Banku Centralnego, Dz.U. L 28 z 1.2.2008, s. 36; Porozumienie z 31 grudnia 2007 r. zawarte pomiędzy Europejskim Bankiem Centralnym a Central Bank of Cyprus w sprawie wierzycelności przyznawanej na rzecz Central Bank of Cyprus przez Europejski Bank Centralny zgodnie z art. 30 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, Dz.U. 29 z 1.2.2008, s. 4; Porozumienie z 31 grudnia 2007 r. zawarte pomiędzy Europejskim Bankiem Centralnym a Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta w sprawie wierzycelności przyznawanej na rzecz Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta przez Europejski Bank Centralny zgodnie z art. 30 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, Dz.U. 29 z 1.2.2008, s. 6.

19 SWAPY PROCENTOWE

Na dzień 31 grudnia 2007 r. otwarte były transakcje swapowe na stopy procentowe o wartości kontraktowej równej 13 mln euro. Transakcje te zawierane były w ramach zarządzania rezerwami walutowymi EBC.

20 TRANSAKcje TERMINOWE NA PAPIERY WARTOŚCIOWE

Na dzień 31 grudnia 2007 r. wartość papierów wartościowych zakupionych w ramach transakcji terminowych wynosiła 113 mln euro, a sprzedanych – 9 mln euro. Transakcje te zawierane były w ramach zarządzania rezerwami walutowymi EBC.

21 SWAPY WALUTOWE I TERMINOWE TRANSAKcje WALUTOWE

Należności z tytułu nierozliczonych swapów walutowych i terminowych transakcji walutowych na dzień 31 grudnia 2007 r. wynosiły 794 mln euro, a odnośne zobowiązania – 797 mln euro. Transakcje te zawierane były w ramach zarządzania rezerwami walutowymi EBC.

Ponadto na dzień 31 grudnia 2007 r. otwarte były należności od krajowych banków centralnych z tytułu transakcji terminowych oraz zobowiązanie wobec Systemu Rezerwy Federalnej z tytułu operacji zasilających w płynność w dolarach amerykańskich przeprowadzonych w ramach aukcji (ang. *Term Auction Facility*) przez System Rezerwy Federalnej (zob. punkt 9 „Zobowiązania wobec nierezydentów strefy euro w euro”).

22 SPRAWY SĄDOWE W TOKU

Firma Document Security Systems Inc. (DSSI) wniosła do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich pozew o odszkodowanie przeciwko EBC, twierdząc, że przy produkcji

banknotów euro EBC naruszył patent DSSI¹⁵. Sąd Pierwszej Instancji odrzucił pozew wniesiony przeciwko EBC przez DSSI¹⁶. EBC prowadzi obecnie działania mające na celu unieważnienie patentu w kilku jurysdykcjach krajowych. Co więcej EBC jest głęboko przekonany, że w żaden sposób nie naruszył patentu i w związku z tym zajmie pozycję strony broniącej się w każdej sprawie o naruszenie patentu, którą DSSI wnieśli w przyszłości do właściwych sądów krajowych.

¹⁵ Patent europejski DSSI nr 0455 750 B1.

¹⁶ Postanowienie Sądu Pierwszej Instancji z 5 września 2007 r., sprawa T-295/05. Dostępne w serwisie internetowym: www.curia.eu.

INFORMACJA DODATKOWA DO RACHUNKU ZYSKÓW I STRAT

23 WYNIK Z TYTUŁU ODSETEK

PRZYCHODY Z TYTUŁU ODSETEK OD REZERWOWYCH AKTYWÓW WALUTOWYCH

Pozycja ta obejmuje wynik z tytułu odsetek od aktywów i zobowiązań denominowanych w walutach obcych. Struktura pozycji jest następująca:

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Odsetki od rachunków bieżących	24.052.321	15.399.229	8.653.092
Dochody z depozytów rynku pieniężnego	196.784.561	195.694.549	1.090.012
Umowy <i>reverse repo</i>	138.079.630	201.042.718	(62.963.088)
Dochód netto z papierów wartościowych	1.036.836.752	934.077.489	102.759.263
Przychody netto z tytułu odsetek od swapów walutowych i walutowych transakcji terminowych	19.766.033	3.853.216	15.912.817
Razem przychody z tytułu odsetek od rezerwowych aktywów walutowych	1.415.519.297	1.350.067.201	65.452.096
Koszty z tytułu odsetek od rachunków bieżących	(154.041)	(225.549)	71.508
Umowy <i>repo</i>	(60.476.997)	(31.598.416)	(28.878.581)
Koszty netto z tytułu odsetek od swapów procentowych	(891)	0	(891)
Wynik z tytułu odsetek od rezerwowych aktywów walutowych	1.354.887.368	1.318.243.236	36.644.132

PRZYCHODY Z TYTUŁU ODSETEK ZWIĄZANE Z ALOKACJĄ BANKNOTÓW EURO W RAMACH EUROSISTEMU

Pozycja ta obejmuje przychody z tytułu odsetek od udziału EBC w łącznej wartości

emisji banknotów euro. Odsetki od należności EBC dotyczących przypisanej mu części emisji banknotów naliczane są według ostatniej dostępnej krańcowej stopy procentowej podstawowych operacji refinansujących Eurosystemu. Wzrost tych przychodów w 2007 r. wynikał zarówno ze wzrostu liczby banknotów euro w obiegu, jak i podwyżki oprocentowania podstawowych operacji refinansujących EBC. Przychody te są dzielone pomiędzy krajowe banki centralne według zasad przedstawionych w punkcie „Banknoty w obiegu” opisu przyjętych zasad rachunkowości.

Na podstawie szacunków wyniku finansowego EBC za 2007 r. Rada Prezesów postanowiła zrezygnować z wypłaty tych przychodów.

ODSETKI OD NALEŻNOŚCI KRAJOWYCH BANKÓW CENTRALNYCH Z TYTUŁU PRZEKAZANYCH REZERW WALUTOWYCH

W pozycji tej wykazane zostały odsetki wypłacone krajowym bankom centralnym strefy euro z tytułu ich należności dotyczących rezerwowych aktywów walutowych przekazanych do EBC zgodnie z art. 30 ust. 1 Statutu ESBC.

POZOSTAŁE PRZYCHODY Z TYTUŁU ODSETEK I POZOSTAŁE KOSZTY Z TYTUŁU ODSETEK

Pozycje te obejmują przychody z tytułu odsetek w wysokości 3,9 mld euro (w 2006 r. – 2,5 mld euro) oraz koszty z tytułu odsetek w wysokości 3,8 mld euro (w 2006 r. – 2,4 mld euro) związane z saldami na rachunkach systemu TARGET/TARGET2. W pozycjach tych ujęto także przychody i koszty odsetkowe z tytułu pozostałych aktywów i zobowiązań denominowanych w euro.

24 ZREALIZOWANE ZYSKI LUB STRATY Z TYTUŁU OPERACJI FINANSOWYCH

Zrealizowane zyski lub straty netto z tytułu operacji finansowych w 2007 r. kształtowały się następująco:

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Zrealizowane zyski/(straty) netto z tytułu wyceny papierów wartościowych i kontraktów <i>futures</i> na stopy procentowe	69.252.941	(103.679.801)	172.932.742
Zrealizowane dodatnie różnice kursowe netto i zrealizowane zyski z tytułu zmian ceny złota	709.294.272	579.060.509	130.233.763
Zrealizowane zyski z tytułu operacji finansowych	778.547.213	475.380.708	303.166.505

25 ODPISY AKTUALIZUJĄCE WARTOŚĆ AKTYWÓW I POZYCJI FINANSOWYCH

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Niezrealizowane straty z tytułu zmian cen papierów wartościowych	(15.864.181)	(73.609.623)	57.745.442
Niezrealizowane straty z tytułu zmian cen swapów procentowych	(18.899)	0	(18.899)
Niezrealizowane ujemne różnice kursowe	(2.518.369.734)	(644.857.885)	(1.873.511.849)
Odpisy aktualizacyjne razem	(2.534.252.814)	(718.467.508)	(1.815.785.306)

Powyższe ujemne różnice kursowe powstały głównie w wyniku aktualizacji wartości średniego kosztu nabycia przez EBC dolarów amerykańskich i jenów japońskich do ich kursów na dzień bilansowy, w związku z deprecjacją tych walut w stosunku do euro w ciągu roku obrotowego.

26 WYNIK Z TYTUŁU PROWIZJI I OPŁAT

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)	Zmiana (w EUR)
Przychody z tytułu prowizji i opłat	263.440	338.198	(74.758)
Koszty prowizji i opłat	(885.131)	(884.678)	(453)
Wynik z tytułu prowizji i opłat	(621.691)	(546.480)	(75.211)

Przychody w tej pozycji dotyczą głównie kar nakładanych na instytucje kredytowe za nieprzestrzeganie wymogów dotyczących rezerwy obowiązkowej. Koszty dotyczą głównie opłat od rachunków bieżących oraz realizacji kontraktów *futures* na stopy procentowe w walutach obcych (zob. punkt 18 „Kontrakty *futures* na stopy procentowe”).

27 PRZYCHODY Z AKCJI I UDZIAŁÓW

W pozycji tej wykazuje się dywidendy otrzymane od udziałów w Banku Rozrachunków Międzynarodowych (zob. punkt 6 „Pozostałe aktywa”).

28 POZOSTAŁE PRZYCHODY

Źródłem pozostałych przychodów były przede wszystkim udziały innych banków centralnych w kosztach umowy o świadczenie usług zawartej centralnie przez EBC z zewnętrznym dostawcą sieci IT.

29 KOSZTY OSOBOWE

W tej pozycji wykazano wynagrodzenia, dodatki, ubezpieczenia pracownicze oraz inne koszty, w wysokości 141,7 mln euro (w 2006 r. – 133,4 mln euro). Koszty osobowe w wysokości 1,1 mln euro (w 2006 r. – 1,0 mln euro) poniesione w związku z budową nowej siedziby EBC są kapitalizowane i wyłączone spod tej pozycji. Uposażenia i dodatki, w tym wynagrodzenia osób na wyższych stanowiskach kierowniczych, kształtują się zgodnie z modelem

systemu wynagrodzeń Wspólnot Europejskich i na porównywalnym poziomie.

Członkowie Zarządu otrzymują wynagrodzenie podstawowe oraz dodatki na cele mieszkaniowe i reprezentacyjne. Zamiast dodatku na cele mieszkaniowe prezesowi udostępnia się rezydencję należącą do EBC. Zgodnie z Warunkami zatrudnienia pracowników Europejskiego Bank Centralnego członkom Zarządu przysługuje – w zależności od ich sytuacji osobistej – dodatek rodzinny, dodatek na dzieci i dodatek na pokrycie kosztów ich edukacji. Od wynagrodzenia podstawowego odprowadza się podatek na rzecz Wspólnot Europejskich oraz potrącenia na poczet składek na fundusz emerytalny, ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe. Dodatki są wolne od podatków i nie są częścią dochodu stanowiącego podstawę wymiaru emerytury. Zasady dotyczące emerytury członków Zarządu zostały opisane w punkcie „Program emerytalny EBC i inne świadczenia po okresie zatrudnienia” opisu przyjętych zasad rachunkowości.

Poniższa tabela przedstawia wynagrodzenie podstawowe poszczególnych członków Zarządu w skali roku:

	2007 (w EUR)	2006 (w EUR)
Jean-Claude Trichet (prezes)	345.252	338.472
Lucas D. Papademos (wiceprezes)	295.920	290.112
Gertrude Tumpel-Gugerell (członek Zarządu)	246.588	241.752
José Manuel González-Páramo (członek Zarządu)	246.588	241.752
Lorenzo Bini Smaghi (członek Zarządu)	246.588	241.752
Otmar Issing (członek Zarządu do maja 2006 r.)	-	100.730
Jürgen Stark (członek Zarządu od czerwca 2006 r.)	246.588	141.022
Razem	1.627.524	1.595.592

Łączna wartość dodatków wypłaconych członkom Zarządu oraz opłaconych przez EBC w ich imieniu składek na ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe wyniosła 579.842 euro (w 2006 r. – 557.421 euro), co oznacza, że całkowite wynagrodzenie było równe 2.207.366 euro (w 2006 r. – 2.153.013 euro).

Odchodzący członkowie Zarządu po zakończeniu kadencji otrzymują przez pewien czas wynagrodzenia przejściowe. W 2007 r. wynagrodzenia te oraz składki na ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe opłacone przez EBC za byłych członków Zarządu wyniosły 52.020 euro (w 2006 r. – 292.280 euro). Świadczenia emerytalne, w tym związane z nimi dodatki, wypłacone na rzecz byłych członków Zarządu lub osób będących na ich utrzymaniu oraz składki na ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe wyniosły 249.902 euro (w 2006 r. – 121.953 euro).

W pozycji tej mieści się również kwota 27,2 mln euro (w 2006 r. – 27,4 mln euro) ujęta w związku z programem emerytalnym EBC i innymi świadczeniami po okresie zatrudnienia (zob. punkt 12 „Pozostałe zobowiązania”).

Na koniec 2007 r. EBC zatrudniał, w przeliczeniu na rzeczywiste, pełne etaty, 1.375 osób¹⁷ na umowy o pracę na czas określony i nieokreślony, w tym 149 osób na stanowiskach kierowniczych. Rotacja pracowników w 2007 r. była następująca:

	2007	2006
Według stanu na 1 stycznia	1.342	1.338
Nowi pracownicy ¹⁾	82	54
Rozwiązanie/wygaśnięcie umowy ²⁾	49	50
Według stanu na 31 grudnia	1.375	1.342
Średnia liczba zatrudnionych	1.366	1.337

1) W tej pozycji ujęto również skutki zmian etatów częściowych na pełne.
2) W tej pozycji ujęto również skutki zmian pełnych etatów na częściowe.

Liczba pracowników zatrudnionych na dzień 31 grudnia 2007 r. obejmuje 79 etatów przeliczeniowych (w 2006 r. – 63) osób pozostających na urlopie bezpłatnym/rodzicielskim oraz 21 etatów przeliczeniowych

¹⁷ Do 2006 r. w punkcie tym podawano liczbę, w przeliczeniu na pełne etaty, wszystkich zobowiązań umownych (obejmujących umowy na czas określony i nieokreślony). Postanowiono, że od 2007 r. będzie się podawać liczbę osób, w przeliczeniu na rzeczywiste, pełne etaty, zatrudnionych na umowy o pracę na czas określony i nieokreślony, ponieważ dane te są bardziej istotne z punktu widzenia odbiorców sprawozdań finansowych. Dane za rok 2006 zostały odpowiednio przeliczone.

osób pozostających na urlopie macierzyńskim (w 2006 r. – 10). Ponadto na dzień 31 grudnia 2007 r. EBC zatrudniał na umowach krótkoterminowych pracowników na zastępstwo za osoby korzystające z takich urlopów, w łącznej liczbie 71 etatów przeliczeniowych (w 2006 r. – 70).

EBC oferuje również pracownikom innych banków centralnych ESBC możliwość przyjazdu na kontrakty czasowe. Według stanu na 31 grudnia 2007 r. w programie uczestniczyło 76 pracowników ECSB (w 2006 r. – 61). Koszty ich zatrudnienia ujęte są w kosztach osobowych.

30 KOSZTY ADMINISTRACYJNE

Pozycja ta obejmuje wszystkie pozostałe bieżące wydatki dotyczące najmu i eksploatacji obiektów biurowych, zakupu niskocennych towarów i sprzętu, usług biznesowych oraz innych usług i zaopatrzenia, jak również koszty pracownicze dotyczące rekrutacji, przeprowadzki, zagospodarowania w nowym miejscu, szkolenia i powrotu do kraju.

31 USŁUGI PRODUKCJI BANKNOTÓW

Pozycja ta obejmuje koszty międzynarodowego transportu banknotów euro pomiędzy krajowymi bankami centralnymi, w celu pokrycia niespodziewanych wahań popytu na banknoty. Koszty te ponosi centralnie EBC.

Independent auditor's report

President and Governing Council
of the European Central Bank

Frankfurt am Main

We have audited the accompanying annual accounts of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2007, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

The responsibility of the European Central Bank's Executive Board for the annual accounts

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of these annual accounts in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2006/17 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the annual accounts are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the annual accounts in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the annual accounts.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as of 31 December 2007 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the principles established by the Governing Council, which are set out in Decision ECB/2006/17 on the annual accounts of the European Central Bank, as amended.

Frankfurt am Main, 26 February 2008

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Wolmannstetter
Wirtschaftsprüfer

Dr. Lemnitzer
Wirtschaftsprüfer

**Nieoficjalne tłumaczenie raportu niezależnego biegłego rewidenta EBC sporządzone przez EBC.
W przypadku rozbieżności obowiązuje wersja angielska podpisana przez KPMG.**

Raport niezależnego biegłego rewidenta

Prezes i Rada Prezesów
Europejskiego Banku Centralnego

Frankfurt nad Menem

Przeprowadziliśmy badanie załączonego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Banku Centralnego, na które składa się bilans na dzień 31 grudnia 2007 r., rachunek zysków i strat za rok obrotowy zakończony tą datą oraz opis przyjętych zasad rachunkowości i informacja dodatkowa.

Odpowiedzialność Zarządu Europejskiego Banku Centralnego za roczne sprawozdanie finansowe

Zarząd odpowiada za sporządzenie oraz rzetelne przedstawienie niniejszego rocznego sprawozdania finansowego, zgodnie z zasadami określonymi przez Radę Prezesów w decyzji EBC/2006/17 (z późniejszymi zmianami) w sprawie rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Banku Centralnego. Odpowiedzialność ta obejmuje: opracowanie, wdrożenie oraz utrzymywanie mechanizmów kontroli wewnętrznej dotyczących sporządzenia i rzetelnego przedstawienia rocznego sprawozdania finansowego bez istotnych nieprawidłowości wynikających z zafałszowania danych lub błędów; wybór i zastosowanie właściwych zasad rachunkowości oraz dokonanie oszacowań księgowych zasadnych w danych okolicznościach.

Odpowiedzialność biegłego rewidenta

Naszym zadaniem było wyrażenie opinii o sprawozdaniu finansowym na podstawie przeprowadzonego badania. Badanie przeprowadziliśmy stosownie do Międzynarodowych Standardów Rewizji Sprawozdań Finansowych. Standardy te wymagają spełnienia wymogów etycznych oraz zaplanowania i przeprowadzenia badania w sposób dający wystarczającą pewność, że sprawozdanie finansowe nie zawiera istotnych nieprawidłowości.

Badanie obejmuje uzyskanie dowodów dotyczących kwot i informacji wykazanych w rocznym sprawozdaniu finansowym poprzez zastosowanie odpowiednich procedur. Procedury wybierane są zgodnie z osądem zawodowym rewidenta, zastosowanym między innymi do oceny ryzyka wystąpienia w sprawozdaniu finansowym istotnych nieprawidłowości wynikających z zafałszowania danych lub błędów. Przy ocenie ryzyka, w celu opracowania procedur badania odpowiednich w danych okolicznościach, biegły rewident bierze pod uwagę funkcjonowanie mechanizmów kontroli wewnętrznej dotyczących sporządzenia i rzetelnego przedstawienia przez badaną jednostkę rocznego sprawozdania finansowego. Nie jest zadaniem biegłego rewidenta wyrażenie opinii na temat skuteczności tych mechanizmów. Badanie obejmuje również ocenę stosowanych zasad rachunkowości, zasadności szacunków dokonanych przez zarząd jednostki oraz ogólnej prezentacji sprawozdania finansowego.

Uważamy, że przeprowadzone przez nas badanie dostarczyło dowodów stanowiących odpowiednią i wystarczającą podstawę do wyrażenia opinii.

Opinia

Naszym zdaniem roczne sprawozdanie finansowe przedstawia prawidłowo i rzetelnie sytuację finansową Europejskiego Banku Centralnego na dzień 31 grudnia 2007 r. oraz jego wynik z działalności za rok obrotowy zakończony tą datą, zgodnie z zasadami określonymi przez Radę Prezesów w decyzji EBC/2006/17 (z późniejszymi zmianami) w sprawie rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Banku Centralnego.

Frankfurt nad Menem, 26 lutego 2008 r.

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

(Wohlmannstetter)
Wirtschaftsprüfer

(Dr. Lemnitzer)
Wirtschaftsprüfer

INFORMACJA O SPOSOBIE PODZIAŁU ZYSKU LUB POKRYCIA STRATY

Informacja ta nie wchodzi w skład sprawozdania finansowego EBC za 2007 r.

DOCHÓD Z TYTUŁU UDZIAŁU EBC W BANKNOTACH W OBIEGU

W 2006 r., na podstawie decyzji Rady Prezesów, kwota 1.319 mln euro stanowiąca dochód z tytułu udziału EBC w łącznej wartości banknotów w obiegu została wyłączona z podziału, tak aby łączna kwota zysku do podziału nie przewyższyła zysku netto za ten rok. Podobnie w roku 2007 wyłączono z podziału kwotę 2.004 mln euro. Obie kwoty odpowiadają całkowitemu dochodowi z tytułu udziału EBC w łącznej wartości banknotów euro w obiegu w omawianych latach obrotowych.

SPOSÓB PODZIAŁU ZYSKU LUB POKRYCIA STRATY

Zgodnie z art. 33 Statutu ESBC, zysk netto EBC zostanie podzielony w następujący sposób:

- (a) kwota określana przez Radę Prezesów (maksymalnie 20% zysku netto) zostanie przeniesiona do ogólnego funduszu rezerwowego, którego wysokość nie może przekroczyć 100% kapitału; oraz
- (b) pozostały zysk netto zostanie podzielony między udziałowców EBC proporcjonalnie do ich opłaconych udziałów.

W przypadku poniesienia przez EBC straty, deficyt może być potrącony z ogólnego funduszu rezerwowego EBC, a jeżeli będzie to konieczne, po podjęciu decyzji przez Radę Prezesów, także z dochodów pieniężnych w odpowiednim roku obrotowym proporcjonalnie i do wysokości kwot podzielonych pomiędzy krajowe banki centralne zgodnie z art. 32 ust. 5 Statutu ESBC¹⁸.

W 2007 r. utworzenie rezerwy w kwocie 286 mln euro na ryzyko kursowe, ryzyko stopy procentowej i ryzyko zmian ceny złota spowodowało obniżenie zysku netto do zera. W związku z tym, podobnie jak w latach 2005 i 2006, nie dokonano wypłat z zysku na rzecz udziałowców ani zwiększenia ogólnego funduszu rezerwowego. Nie wystąpiła również konieczność pokrycia straty.

¹⁸ Zgodnie z art. 32 ust. 5 Statutu ESBC, suma dochodu pieniężnego krajowych banków centralnych zostaje rozdzielona pomiędzy krajowe banki centralne proporcjonalnie do ich opłaconych udziałów w kapitale EBC.